

Veroval®

EASY LIFE

Set di base



IT - Set di base Easy Life

Istruzioni per l'uso1-35



Gentilissimo cliente, gentilissima cliente,

siamo molto lieti che abbiate scelto di acquistare un Set di base Veroval® Easy Life. Il Set di base Veroval® Easy Life riconosce eventuali differenze rispetto alla routine quotidiana di una persona che vive sola e invia messaggi personalizzati tramite app e email, ad esempio ai parenti. Il sensore di movimento e il sensore porta sono facili da montare, senza necessità di effettuare fori. Per il funzionamento non è necessaria una connessione Internet in quanto il sistema utilizza una scheda mobile cellulare integrata.



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso in quanto solo una corretta gestione garantisce un utilizzo corretto del sistema Veroval® Easy Life. Utilizzare la stazione base, il sensore di movimento e il sensore porta in conformità alle informazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Conservare con cura le istruzioni per l'uso e renderle accessibili agli altri utenti. Verificare che la confezione dei dispositivi sia integra e che il contenuto al suo interno sia completo.

Contenuto della confezione:

- 1 Stazione base
- 1 Sensore di movimento con batteria
- 1 Sensore porta con batteria
- 1 Contatto magnetico
- 1 Alimentatore
- 1 Istruzioni per l'uso
- 4 Nastri adesivi doppi
- 2 Piastre di livellamento
- 8 Viti
- 8 Tasselli

Indice**Pagina**

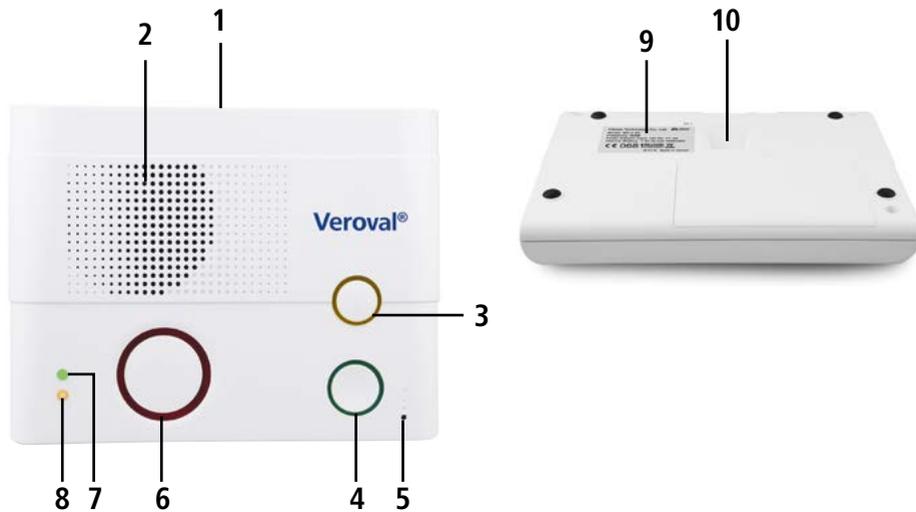
1. Descrizioni dei dispositivi	4
2. Avvertenze importanti	6
3. Funzioni dei componenti	10
4. Utilizzo dell'app Veroval® Easy Life.....	12
5. Installazione e messa in funzione.....	20
6. Interpretazione dei simboli di errore.....	25
7. Informativa sulla privacy	27
8. Condizioni di garanzia.....	29
9. Contatti per assistenza clienti	30
10. Dati tecnici	32

Le istruzioni per l'uso, comprese quelle di tutti gli accessori, possono essere consultate anche sulle nostre pagine Internet:

www.veroval.it

www.veroval.ch

1 Descrizioni dei dispositivi

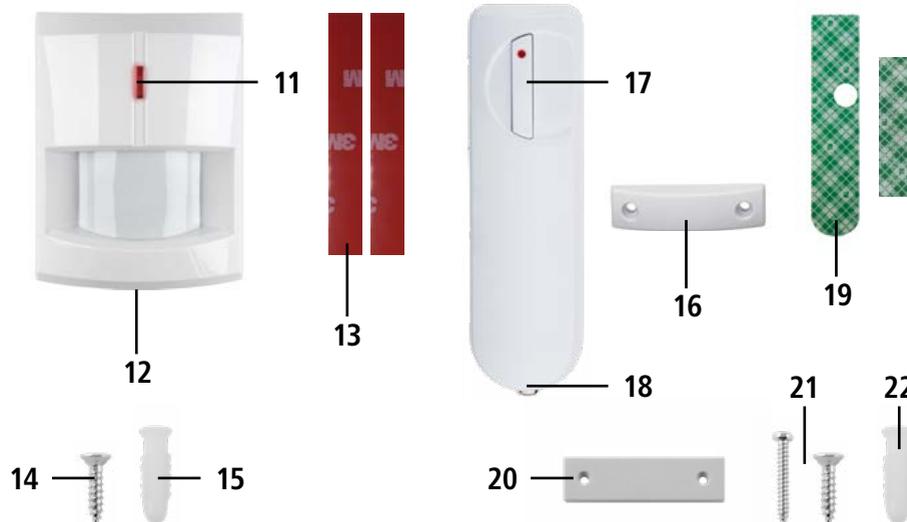


Stazione base

- 1 Attacco alimentatore
- 2 Altoparlante
- 3 Tasto di comando per l'aggiunta di accessori
- 4 Tasto per la richiesta di richiamata
- 5 Microfono
- 6 Pulsante d'emergenza
- 7 Segnale di controllo collegamento alimentatore
Funzione aggiuntiva: aumentare il volume del dispositivo vivavoce
- 8 Segnale di controllo dell'alimentatore di riserva e del collegamento radio
Funzione aggiuntiva: abbassare il volume del dispositivo vivavoce
- 9 Codice QR per la prima registrazione all'app e l'abbinamento della stazione base con l'utilizzatore dell'app
- 10 Pulsante di accensione/spegnimento

Sensore di movimento

- 11 Tasto di prova per la verifica del collegamento alla stazione base
- 12 Vano porta batterie
- 13 Nastri adesivi doppi (2x)
- 14 Viti
- 15 Tasselli



Sensore porta

- 16 Contatto magnetico da installare su una porta
- 17 Tasto di prova per la verifica del collegamento alla stazione base
- 18 Vano porta batterie
- 19 Nastri adesivi doppi (2x)
- 20 Piastre di livellamento
- 21 Viti
- 22 Tasselli

2. Avvertenze importanti

Legenda



Osservare le istruzioni per l'uso



Prestare attenzione ai seguenti punti



Limiti di temperatura



Limite dell'umidità dell'aria



Conservare in un luogo asciutto



Indicazioni per lo smaltimento del cartone



Simbolo di identificazione di apparecchi elettrici ed elettronici



Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente



Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente



Codice di lotto



Marcatura conforme alla direttiva 2011/65/UE



Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente

Alimentazione (batterie, alimentatore)

- Prestare attenzione ai simboli di polarità più (+) e meno (-).
- Si consiglia di utilizzare esclusivamente batterie di alta qualità (vedi le indicazioni nel capitolo 10 "Dati tecnici").

Copertura radio

- La copertura radio può essere limitata da diversi materiali e fonti di disturbo. Rispettare i seguenti punti:
- È consigliabile una distanza minima di circa 1,2 m da fonti di calore, lampade e sistemi di ventilazione.
- I materiali da costruzione (pareti) ed eventuali ostacoli nella stanza potrebbero disturbare i segnali radio e devono essere presi in considerazione in fase di predisposizione.



Indicazioni sulle batterie

- **Pericolo di soffocamento**
- I bambini piccoli potrebbero inghiottire le batterie e soffocare. Pertanto conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- **Rischio di esplosione**
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Non caricare o cortocircuitare le batterie.
- In caso di perdita di liquido dalle batterie, indossare guanti protettivi e pulire il vano porta batterie con un panno asciutto. In caso di contatto della pelle o degli occhi con il liquido delle batterie, lavare con acqua la parte interessata ed eventualmente richiedere assistenza medica.
- Proteggere le batterie dal calore eccessivo.
- Non smontare, aprire o rompere le batterie.



Istruzioni di sicurezza per i dispositivi

- La stazione base, il sensore di movimento e il sensore porta non sono impermeabili!
- Gli apparecchi sono costituiti da pregiati componenti elettronici di precisione. La precisione dei valori dei sensori e la vita utile dei prodotti dipendono dalla cautela di utilizzo.
- Proteggere i dispositivi da urti, colpi o vibrazioni e prestare attenzione a non farli cadere a terra.
- Non aprire mai la stazione base e aprire il sensore di movimento e il sensore porta solo per la sostituzione della batteria.
- I dispositivi non devono essere modificati, smontati o riparati autonomamente. Le riparazioni devono essere eseguite solo dal personale autorizzato.
- Non esporre i dispositivi a temperature estreme, umidità, polvere o raggi solari diretti che potrebbero alterarne il funzionamento.
- Rispettare le condizioni di conservazione e funzionamento riportate nel capitolo 10 "Dati tecnici". La conservazione o l'utilizzo del dispositivo al di fuori dell'intervallo di temperatura e umidità prestabilito può compromettere la precisione dei valori dei sensori e il funzionamento dei sensori e dei dispositivi.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di campi elettromagnetici intensi e tenerlo lontano da sistemi radio e telefoni cellulari. I dispositivi portatili e mobili ad alta frequenza e per la comunicazione, come telefoni e cellulari, possono disturbare il funzionamento di questo dispositivo elettronico.

Indicazioni per lo smaltimento

- Per la tutela dell'ambiente, le batterie usate non devono essere gettate con i rifiuti domestici indifferenziati. Rispettare sempre le disposizioni per lo smaltimento o utilizzare i punti di raccolta pubblici appositi.
- Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE relativa alle apparecchiature elettriche ed elettroniche ed è stato contrassegnato come tale. Non smaltire i dispositivi elettronici con i rifiuti domestici. Informarsi sulle disposizioni locali per il corretto smaltimento di prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento serve a proteggere l'ambiente e la salute umana.



3. Funzioni dei componenti

Stazione base

- La stazione base comunica con i sensori tramite la frequenza radio 869,2375 MHz, riservata esclusivamente ai sistemi di emergenza.
- La stazione base comunica con i sensori tramite radio. Trasmette i dati dei sensori tramite l'app Veroval® Easy Life.
- Quando la persona che vive sola preme il tasto rosso, il parente ha la possibilità di chiamare direttamente tramite l'app Easy Life il numero fisso della persona in questione salvato nel suo telefono cellulare o, in alternativa, la stazione base. Il parente può così verificare se in casa è tutto a posto. La persona che vive sola può utilizzare il microfono integrato nella stazione base, che consente di sentire nella stanza e comunicare tramite l'altoparlante. Questo sistema funziona come un dispositivo vivavoce. Per motivi tecnici, il numero di chiamata alla stazione base è un numero di telefono tedesco. In base al proprio modello tariffario, chi effettua la chiamata paga spese telefoniche aggiuntive.
- Premendo il tasto verde l'inquilino può chiedere di essere richiamato. L'inquilino sta bene ed eventualmente può essere contattato.
- La stazione base è protetta dalle interruzioni di corrente mediante un alimentatore di riserva integrato e può quindi continuare a funzionare fino a 41 ore senza alimentazione elettrica.

Sensore di movimento

- Il sensore di movimento riconosce i movimenti nelle stanze mediante l'irraggiamento di calore degli esseri umani. Viene montato in una posizione centrale all'interno dell'abitazione.
- Il sensore non è sensibile ad animali domestici con un peso fino a 27 kg, pertanto il movimento di un gatto, ad esempio, viene ignorato.
- Il sensore funziona con batterie a lunga durata e trasmette senza fili i dati alla stazione base.

Sensore porta

- Il sensore porta, e il relativo contatto magnetico, reagiscono non appena una porta di ingresso viene aperta o chiusa.
- Il sensore funziona con una batteria a lunga durata e trasmette senza fili i dati alla stazione base.

Comportamento in caso di necessità

- Per consentire un soccorso rapido, è possibile impostare come soccorritori anche altri parenti, vicini o amici. Nell'app Veroval® Easy Life viene memorizzata una lista di soccorritori.
- I soccorritori vengono informati sulla situazione della persona assistita tramite app e email, ad esempio con la conferma che è tutto a posto. Se il sistema riconosce una situazione anomala o un'emergenza, viene dato l'allarme ai soccorritori.



Se un soccorritore installa l'app Easy Life sul suo smartphone e si registra come soccorritore, può ricevere i messaggi sullo smartphone (vedere pagina 16). Inoltre, tramite l'app è possibile stabilire una comunicazione vocale con la stazione base con grande facilità.

4. Utilizzo dell'app Veroval® Easy Life

Il sistema funziona con 2 profili di ruolo:

1) Gestore

Il ruolo è assunto dalla persona (di solito un parente stretto) che si registra per prima nel sistema. Le impostazioni devono essere effettuate dopo un colloquio approfondito con la persona che vive sola.

Il gestore ha i seguenti diritti:

- Definizione dei parametri dei messaggi in base alle abitudini giornalieri della persona che vive sola
- Definizione delle opzioni personali dei messaggi tramite app o email aggiuntive
- Aggiunta di soccorritori tramite l'invio di un invito via email
- Installazione dei sensori
- Cessione della funzione di gestore
- Modifica dell'immagine del profilo

2) Soccorritore

Un soccorritore ha i seguenti diritti:

- Definizione delle opzioni personali dei messaggi tramite app o email aggiuntive

Gestore e soccorritori possono essere associati a più abitazioni.

Registrazione per gestore

Effettuare la registrazione del gestore in concomitanza con l'installazione del Set di base Easy Life presso la persona che vive sola.

1. Scaricare l'app gratuita Veroval® Easy Life dall'App Store Apple oppure dal Google Play Store.
2. Avviare l'app e selezionare la voce di menu "Crea account".
3. Viene visualizzato automaticamente un lettore per codice QR per la registrazione del numero di serie della stazione base.
4. Leggere il codice QR sul retro della stazione base.



5. Seguire la procedura di registrazione nell'app Easy Life. Così viene attivato il Set di base Veroval® e viene raccolto il consenso della persona che vive sola.
6. Una volta effettuata con successo la registrazione, l'utente riceve al proprio indirizzo email un'email di conferma, contenente una dichiarazione di consenso sottoscritta e una conferma d'ordine.

Effettuare le impostazioni

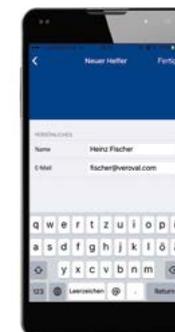
1. Registrarsi all'app e selezionare nel menu laterale "Impostazioni".
2. Informarsi sulle abitudini quotidiane della persona che vive sola e immetterle.



3. Decidere gli eventi sui quali si desidera essere informati dall'app. Se si desidera ricevere anche delle email, attivare la funzione nel menu laterale Profilo. Se si attiva Vacanze, sono attive solo le funzioni Porta aperta/chiusa e, in caso di acquisto di un sensore di rottura vetri, il messaggio sulla rottura dei vetri.

Creare una rete di soccorso

1. Il gestore seleziona nel menu laterale "Soccorritori" e indica il nome e l'indirizzo email del soccorritore.



2. Il soccorritore riceve un'email di invito per l'attivazione del suo account utente e per l'impostazione di una password a sua scelta.
3. Una volta visualizzata la comunicazione di conferma, è possibile scaricare l'app Easy Life facendo clic sull'icona dell'Apple Store o del Google Play Store.
4. Dopo la registrazione, il soccorritore è associato direttamente al relativo parente.

L'app Veroval® Easy Life nell'uso quotidiano

Monitoraggio degli eventi: tutto a posto

Informarsi sugli ultimi eventi selezionando la voce "Cronologia degli eventi" nel menu laterale. Possibili eventi che indicano che è tutto a posto (verde):



Attività:

L'inquilino sta bene ed è attivo.



Alzato:

L'inquilino si è alzato alla solita ora.



Porta aperta/chiusa:

la porta d'ingresso è stata aperta/chiusa.



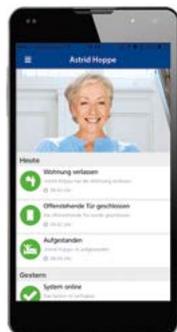
Uscito di casa:

l'inquilino è uscito di casa.



Tornato a casa:

l'inquilino è di nuovo a casa.



I simboli verdi indicano che tutto procede come d'abitudine, il gestore o i soccorritori non devono attivarsi.

Monitoraggio degli eventi: situazione anomala

Possibili eventi che indicano una situazione insolita o allarmante sono:



Allarme utente stazione base:

è stato premuto il pulsante d'emergenza sulla stazione base.



Inattività:

all'interno dell'abitazione non è stato registrato nessun movimento per un margine di tempo insolitamente lungo.



Porta aperta troppo a lungo:

quando la porta di ingresso resta aperta per un margine di tempo insolitamente lungo.



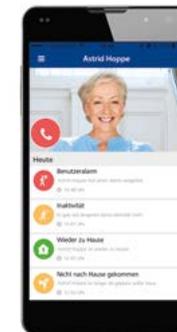
Non alzato:

quando l'inquilino resta a letto per un margine di tempo insolitamente lungo.



Non tornato a casa:

quando l'inquilino non è tornato a casa dopo un margine di tempo insolitamente lungo.



I simboli arancioni indicano eventi che non corrispondono al comportamento solito della persona che vive sola. In questo caso il gestore o il soccorritore può reagire subito e chiedere con una telefonata se è tutto a posto o richiedere un intervento rapido.

Informazioni aggiuntive in caso di acquisto di altri sensori di movimento



Permanenza prolungata in bagno:

quando l'inquilino resta in bagno per un margine di tempo insolitamente lungo.



Permanenza prolungata in cucina:

quando l'inquilino resta in cucina per un margine di tempo insolitamente lungo.



Permanenza prolungata in cantina:

quando l'inquilino resta in cantina per un margine di tempo insolitamente lungo.



Non tornato in camera da letto:

quando di notte l'inquilino esce dalla camera da letto senza farvi ritorno.



Attività notturna:

quando l'inquilino è spesso attivo di notte.



Informazioni aggiuntive in caso di acquisto di un pulsante di emergenza mobile



Allarme utente mobile:

è stato premuto il pulsante d'emergenza mobile.

Informazioni aggiuntive in caso di acquisto di altri sensori porta



Ingresso secondario aperto/chiuso:

l'ingresso secondario è stato aperto/chiuso.



Ingresso secondario aperto troppo a lungo:

quando la porta di ingresso secondario resta aperta per un margine di tempo insolitamente lungo.



Porta del balcone aperta/chiusa:

la porta del balcone è stata aperta/chiusa.



Frigorifero non utilizzato:

il frigorifero non è stato aperto per un margine di tempo prolungato.

Informazioni aggiuntive in caso di acquisto di sensori di rottura vetri



Rottura vetri porta:

è stato rotto il vetro di una porta.



Rottura vetri finestra:

è stato rotto il vetro di una finestra.

5. Installazione e messa in funzione

Effettuare l'installazione del Set di base Easy Life presso la persona che vive sola in concomitanza con la registrazione del gestore.

Copertura radio

- In genere, posizionandolo al centro in corridoio, basta un singolo sensore di movimento per un'abitazione di 2–3 stanze con una superficie fino a 90 m². Quella posizione di solito corrisponde alla zona dove c'è più attività (ad es. per andare in bagno).
- La copertura radio scende all'aumentare della distanza del sensore di movimento dalla stazione base, che deve essere quindi posizionata relativamente vicina.
- Se necessario, è possibile acquistare altri sensori di movimento per coprire altre posizioni centrali (corridoio al piano terra, bagno).

Prova dei sensori

Premere il tasto di prova sul rispettivo sensore. Se il sensore funziona, la stazione base emette un riscontro acustico.



Se i sensori non funzionano, seguire le istruzioni a pagina 21.

Verifica dei sensori tramite l'app Veroval® Easy Life

- Per verificare se i sensori trasmettono i dati all'app, aprire l'app e selezionare "Sensori" nel menu.
- Qui si può verificare se i sensori sono attivi (colore blu). Il colore rosso indica che i sensori sono fuori portata o che le batterie sono scariche.

Informazione importante



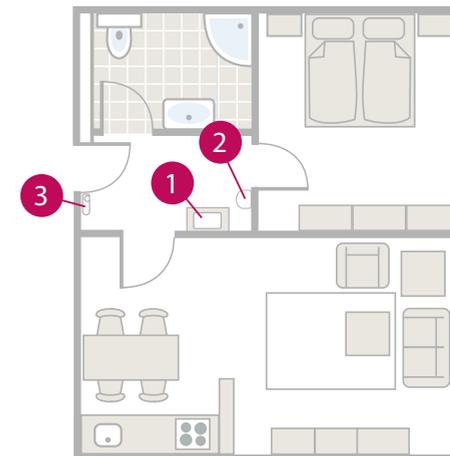
La stazione base, il sensore di movimento e il sensore porta sono impostati in fabbrica come collegati. Se il sensore di movimento e il sensore porta non vengono visualizzati nella voce di menu "Sensori" nell'app Easy Life, procedere come segue:

- 1 Tenere premuto per 3 secondi il tasto giallo sulla stazione base.
- 2 Rilasciare il tasto giallo non appena la luce gialla di sfondo inizia a lampeggiare e la stazione base emette 2 beep.
- 3 La stazione base emette poi un altro beep e passa in modalità di installazione.
- 4 Premere il tasto di prova sull'accessorio per trasmettere il codice di installazione alla stazione base.
- 5 In caso di installazione riuscita, la stazione base emette 2 beep di conferma.
- 6 Per uscire dalla modalità di installazione, premere il tasto giallo sulla stazione base.

Se si utilizzano altri sensori, per l'installazione procedere come descritto qui.

Posizione ideale dei dispositivi

- 1 Stazione base
- 2 Sensore di movimento in corridoio
- 3 Sensore porta sulla porta d'ingresso



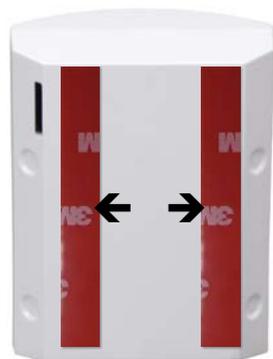
Stazione base

- La stazione base va montata all'interno dell'abitazione nella posizione più centrale possibile in quanto è dotata anche di un dispositivo vivavoce.
- Con l'ausilio dell'alimentatore, collegare la stazione base a una fonte di alimentazione e mettere l'interruttore sul retro su "On".
- L'installazione corretta viene confermata da un segnale acustico. Inoltre viene visualizzata una notifica nella cronologia degli eventi dell'app Easy Life.

Sensore di movimento

- Idealmente, il sensore di movimento deve essere montato in un punto centrale del corridoio, a un'altezza di circa 1,65 m.
- Il sensore di movimento deve trovarsi a una distanza di massimo 6 m dalla porta d'ingresso. La posizione migliore è di fronte alla porta d'ingresso.
- Verificare che il sensore di movimento non sia coperto da oggetti in nessuna direzione.
- Per il fissaggio è possibile utilizzare anche viti e tasselli.
- Verificare che la vite del vano porta batterie del sensore di movimento sia rivolta verso il pavimento. Per il montaggio a vite, sul retro del sensore sono predisposti apposite aperture.
- Prima di applicare i nastri adesivi, pulire le superfici. Questo passaggio è importantissimo perché altrimenti non è possibile garantire una tenuta stabile.

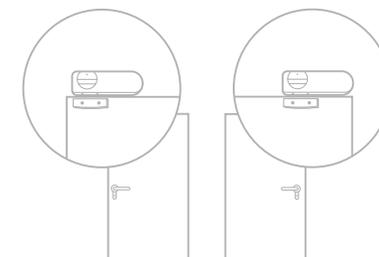
1. Al primo utilizzo, rimuovere le fascette in plastica sul sensore di movimento per mettere in funzione il dispositivo.
2. Per il montaggio, incollare prima due nastri adesivi doppi sul retro del sensore e premere energicamente per 10 secondi.
3. Una volta deciso il luogo di montaggio, rimuovere la cartina del nastro adesivo e premere saldamente il sensore di movimento sul punto desiderato.



Sensore porta

- Il sensore porta deve essere montato nell'abitazione sul telaio al di sopra di una porta di ingresso, mentre il contatto magnetico sotto, sulla porta stessa.
- La distanza tra sensore porta e contatto magnetico non deve superare 15 mm!
- Per il fissaggio è possibile utilizzare anche viti, tasselli e piastre di livellamento.
- Prima di applicare i nastri adesivi, pulire le superfici. Questo passaggio è importantissimo perché altrimenti non è possibile garantire una tenuta stabile.
- Non montare il sensore porta su un supporto metallico, che può comprometterne il funzionamento.

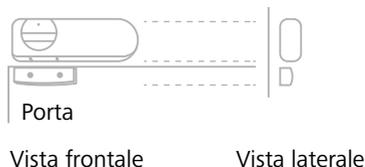
1. Al primo utilizzo, rimuovere le fascette in plastica sul sensore porta per mettere in funzione il dispositivo.
2. Per il montaggio, incollare prima un nastro adesivo doppio sul retro del sensore porta e un altro nastro adesivo sul retro del contatto magnetico.
3. Premere energicamente i nastri adesivi per 10 secondi ciascuno.
4. Incollare bene il sensore porta in orizzontale al di sopra della maniglia, sul telaio della porta d'ingresso. Le marcature di plastica sul sensore porta devono essere rivolte verso il basso.



Variante di montaggio 1:

Situazione: porta incassata nel telaio porta

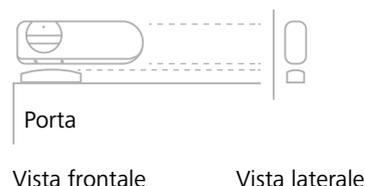
5a. Posizionare il contatto magnetico in orizzontale sulla porta d'ingresso in corrispondenza dell'estremità sinistra del sensore porta e incollarlo bene. Sensore porta e contatto magnetico devono essere allineati a sinistra.



Variante di montaggio 2:

Situazione: la porta sporge dal telaio porta

5b. Posizionare il contatto magnetico in alto sullo spigolo della porta in corrispondenza dell'estremità sinistra del sensore porta e incollarlo bene. Sensore porta e contatto magnetico devono essere allineati a sinistra.



Sostituzione della batteria

- Un livello basso della batteria degli accessori innesca un evento che viene visualizzato nella cronologia degli eventi e inviato come notifica push al gestore.
- Cambiare subito le batterie in modo da poter garantire il funzionamento corretto del sistema.

6. Significato dei simboli di errore

Utilizzare le seguenti informazioni e le nostre FAQ (domande frequenti) sulle nostre pagine Internet per risolvere autonomamente gli errori.

www.veroval.it

www.veroval.ch

Prima di inviare un reclamo relativo al dispositivo, controllare se le batterie sono esaurite ed eventualmente sostituirle.

Simbolo di errore	Soluzione
Il pulsante verde sulla stazione base lampeggia.	L'alimentatore non è collegato e deve essere reinserito. La stazione base deve funzionare sempre con l'alimentatore.
Il pulsante arancione sulla stazione base lampeggia ogni 3 secondi.	L'alimentatore di riserva integrato è debole o vi è una sovratensione. Utilizzare l'alimentatore e contattare il nostro servizio clienti se il problema si ripresenta.
Il pulsante arancione sulla stazione base lampeggia 2 volte al secondo.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vi è un disturbo radio. Verificare con i tasti di prova se i sensori comunicano con la stazione base. ■ Se i sensori comunicano correttamente con la stazione base, posizionare quest'ultima in un altro punto - possibilmente vicino a una finestra - per garantire una migliore copertura della rete mobile. ■ Se il pulsante continua a lampeggiare, contattare il nostro servizio clienti.

Il sensore porta non lampeggia quando si preme il tasto di prova o la stazione base non emette nessun segnale acustico di conferma.	Controllare se è necessario sostituire la batteria del sensore porta. Verificare anche la corretta installazione e la distanza dalla stazione base.
Il sensore di movimento non lampeggia quando si preme il tasto di prova o la stazione base non emette nessun segnale acustico di conferma.	Controllare se è necessario sostituire la batteria del sensore di movimento. Verificare anche la corretta installazione e la distanza dalla stazione base.
Gli accessori non inviano nessun dato (sensore di movimento, sensore porta, ecc.).	Controllare se è necessario sostituire le batterie. Verificare anche la corretta installazione e la distanza dalla stazione base.
La stazione base non invia dati all'app, o li invia in ritardo (nell'app compare il messaggio "Stazione base off").	La copertura della rete mobile nel luogo di montaggio della stazione base non è sufficiente. Posizionare la stazione base in un altro punto - possibilmente vicino a una finestra - per garantire una migliore copertura della rete mobile.
Il sensore porta lampeggia durante il funzionamento.	Se il sensore porta lampeggia per più di 5 min., è necessario sostituire la batteria.
Il sensore di movimento lampeggia durante il funzionamento.	Se il sensore di movimento lampeggia per più di 5 min., è necessario sostituire la batteria.

7. Informativa sulla privacy

PAUL HARTMANN AG persegue i più elevati standard di protezione dei dati.

Il nostro principio

La protezione dei dati personali ha per noi la massima importanza e trattiamo in modo confidenziale i dati riferiti alla persona, sempre nel rispetto delle disposizioni per la tutela della privacy e della presente informativa sulla privacy. Osserviamo a tale scopo le sette regole d'oro sulla privacy: consenso, limitazione delle finalità, legittimità, minimizzazione dei dati, trasparenza, sicurezza e controllo dei dati.

Consenso, legittimità

Per noi è importante che il sistema Veroval® Easy Life venga utilizzato con il consenso di tutte le parti. Veroval® Easy Life non è un dispositivo di sorveglianza, ma rappresenta un supporto per tutti i soggetti coinvolti. Per questo motivo, prima di utilizzare i dati rilevati dai sensori per il funzionamento del sistema Veroval® Easy Life, raccogliamo il consenso della persona che vive sola. Inoltre, il sistema Veroval® Easy Life richiede solo i dati davvero necessari per il funzionamento del sistema, e tali dati vengono trattati in modo responsabile e sicuro.

Trasparenza

Per rendere Veroval® Easy Life il più trasparente possibile, l'utente ha la possibilità di definire insieme alla persona che vive sola quali situazioni devono essere rilevate dal sistema Veroval® Easy Life. Se non è necessario rilevare una determinata situazione, essa può essere disattivata. Ciò consente di determinare quali dati trasmettere e quali no.

Sicurezza dei dati

Tramite l'area protetta con password, solo le persone autorizzate hanno accesso al sistema Veroval® Easy Life. Il cliente stabilisce chi può accedere. I valori dei sensori vengono trasmessi cifrati dal sistema Veroval® Easy Life presente nell'abitazione al server tedesco protetto. Tale server rispetta le disposizioni tecniche e organizzative per la protezione dei dati previste dalla legge federale sulla protezione dei dati (§9 BDSG).

Controllo

Il nostro addetto alla protezione dei dati verifica periodicamente che i nuovi sviluppi e quelli preesistenti del sistema Veroval® Easy Life rispettino correttamente le questioni legali relative alla tutela dei dati. Inoltre, risponde a tutte le domande in caso di dubbi degli utenti.

8. Condizioni di garanzia

Gentile Cliente, ha acquistato un prodotto di qualità HARTMANN. La ringraziamo per averci scelto. Per garantire la qualità HARTMANN, prima della consegna ogni prodotto viene sottoposto a un controllo approfondito del funzionamento e viene consegnato senza difetti evidenziabili tramite tale verifica. Nell'eventualità che vi sia comunque un danno, si applicano le seguenti regole:

Garanzia

La garanzia ha una durata di 2 anni dalla data di acquisto riportata sulla prova di acquisto.

Contenuto della confezione e prova di acquisto

In caso di reclamo di garanzia, che sia essa prevista per legge o di altra natura, presentare al venditore il prodotto unitamente a tutti i componenti contenuti nella confezione e alla prova di acquisto originale. Il venditore si occuperà delle misure successive. In alternativa, inviare il prodotto con una copia della prova di acquisto, il proprio indirizzo, numero di telefono e indirizzo email (se disponibile) e la descrizione del problema all'indirizzo dell'assistenza del proprio Paese.

Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia previsto per legge non è limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia viene prolungato se così previsto per legge. Nei Paesi in cui sono previste per legge una garanzia obbligatoria più lunga rispetto al periodo di garanzia offerto e/o un deposito di pezzi di ricambio e/o un sistema di risarcimento danni, si applicano le disposizioni di legge locali.

9. Dati di contatto per le domande dei clienti

Italia:

PAUL HARTMANN S.p.A.
Via della Metallurgia 14
37139 Verona
☎ 045-8182411

Svizzera:

IVF HARTMANN AG
Victor-von-Bruns-Strasse 28
8212 Neuhausen
☎ +41 52 674 31 11
Lun-ven dalle 7:30 alle 17:00
info@ivf.hartmann.info
www.veroval.ch

Data di revisione del testo: Luglio 2017

10. Dati tecnici

Stazione base

- Potenza: 12V, 1,5 Ampere potenza di commutazione
- Tempo di backup dell'alimentatore di riserva: fino a 41 ore
- Batteria alimentatore di riserva: 6 x accumulatore NiCd 1,2V
- Altoparlante: 3 Watt
- Frequenza radio: 869,2375 MHz (frequenza europea di soccorso e chiamata)
- Copertura: fino a 400m
- Condizioni di esercizio/stoccaggio:
 - Temperatura ambiente: da -10 °C a +45 °C
 - Umidità relativa dell'aria: fino a 90%, non a condensazione
- Dimensioni: 57 x 164 x 216 mm

Sensore di movimento

- Batteria: 1 x batteria al litio CR123A 3V
- Frequenza radio: 869,2375 MHz
- Copertura radio: > 200 m in spazi aperti
- Condizioni di esercizio/stoccaggio:
 - Temperatura ambiente: da -10 °C a +40 °C
 - Umidità relativa dell'aria: fino a 95%, non a condensazione
- Dimensioni: 88 x 66 x 47 mm

Sensore porta

- Batteria: 1 x batteria al litio CR2 3V
- Frequenza radio: 869,2375 MHz
- Copertura radio: > 200 m in spazi aperti
- Condizioni di esercizio/stoccaggio:
 - Temperatura ambiente: da -10 °C a +40 °C
 - Umidità relativa dell'aria: fino a 95%, non a condensazione
- Dimensioni: 85 x 22 x 20 mm

Dichiarazione di conformità UE

L'importatore: **Climax Deutschland GmbH**

Indirizzo: Max-Planck-Straße 10
50858 Köln
Deutschland

dichiara che il prodotto: **Set di base Veroval Easy Life** (MX-3, DC-16SL, IRP-29SL-RST)
soddisfa i requisiti fondamentali previsti dall'articolo 3 della(e) seguente(i) direttiva(e)
UE:

2014/53/UE (RED) Direttiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 aprile
2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri in
materia di immissione di apparecchiature radio sul mercato

e che sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

IEC 60950-1 / EN- 60950-1:2001 Power Safety

Direttiva CEM 2014/30/UE

EN-300220-2:2006 Short Range Radio

EN 301489-1 V.1.9.2:2011

EN 301489-7 V.1.3.1:2005

EN 301489-24 V1.5.1:2010

EN 50130-4:2011

(IEC/EN 61000-4-2:2009; -3:2006, +A2:2010; -4:2012; -5:2014; -6:2014, -11:2004)

EN-50134-1/-2/-3/-4/-5:2002 Social Alarm

Luogo e data della dichiarazione di conformità Nome e firma

Colonia, 01/02/2017

Adrian Porger

(Amministratore delegato Climax Deutschland GmbH)

Produttore:
Climax Deutschland GmbH
Max-Planck-Straße 10
50858 Köln

Vendite:
Italia:
PAUL HARTMANN S.p.A.
37139 Verona
www.veroval.it

Svizzera:
IVF HARTMANN AG
8212 Neuhausen
info@ivf.hartmann.info

Altri accessori



Sensore di movimento

- Integrazione per abitazioni di grandi dimensioni
- Più sicurezza in bagno, in camera da letto, in cucina e in cantina
- Non rileva gli animali domestici con un peso fino a 27 kg



Sensore porta

- Integrazione per abitazioni con più di una porta d'ingresso
- Fissaggio al frigorifero per controllare l'assunzione di cibo



Pulsante d'emergenza

- Maggiore sicurezza a casa
- Come braccialetto o catenina



Sensore di rottura vetri

- Rileva la rottura dei vetri di porte e finestre in caso di effrazione
- Facile da applicare, senza fori